



ASSOCIATION RWANDAISE DES TRAVAILLEURS CHRETIENS FEMININS

RAPPORT NARRATIF DU PROJET D'ALPHABETISATION DES ADULTES

PERIODE : Novembre 2019- Avril 2021



“L’alphabétisation est un pont entre la misère et l’espoir. c’est un outil de la vie quotidienne dans la société moderne. c’est un rempart contre la pauvreté et une pierre angulaire du développement, un complément essentiel aux investissements dans les routes, les barrages, les cliniques et les usines. L’alphabétisation est une plateforme de démocratisation et un vecteur de promotion de l’identité culturelle et nationale. surtout pour les filles et les femmes, c’est un agent de la santé et de la nutrition de la famille. pour tous, partout, l’alphabétisation est, avec l’éducation en général, un droit humain fondamental L’alphabétisation est, enfin, la voie du progrès humain et le moyen par lequel chaque homme, femme et enfant peut réaliser son ou son plein potentiel.” **Kofi Annan**

Kigali, 30 Mai 2021

Titre du Projet:	Alphabétisation des adultes pour l'autonomisation des femmes
Nom de l'organisation Partenaire:	ASSOCIATION RWANDAISE DES TRAVAILLEURS CHRETIENS FEMININS ARTCF
Personne de contact:	KAYIREBE Esperance National Coordinator +250 788 858 468 esperancek@yahoo.fr , artcf2004@yahoo.fr , artcf@artcfrwanda.org

Date de début du projet :	11 Novembre 2019
Date de fin du projet :	30 Avril 2021
Durée du projet:	12 mois

Période de rapport:	Semestrielle
Budget demandé:	18,400,000 FRW
Différente Contributions:	78,564,533 FRW
Budget total du Projet:	96,964,533 FRW

1. Introduction

L'Association Rwandaise des Travailleurs Chrétiens Féminins (ARTCF) est une organisation non gouvernementale locale qui autonomise les femmes vulnérables en les sensibilisant et en augmentant leur capacité à sortir des problèmes socio-économiques et à être financièrement et socialement indépendantes. L'ARTCF s'engage à faire preuve de créativité et à s'engager de manière constructive, sans crainte, à chercher à avoir le plus grand impact possible sur l'élimination de toutes les causes de la pauvreté des femmes engagées dans l'action. L'ARTCF travaille avec toutes les personnes concernées par le développement durable quelles que soient leurs convictions.

L'ARTCF œuvre pour assurer le respect de l'égalité et de la diversité des genres et considère que toutes ses orientations ont des chances justes et égales sans égard aux affiliations religieuses et politiques. L'ARTCF reconnaît et apprécie la valeur intrinsèque de chaque être humain et l'importance de la diversité. Dans toutes ses actions et ses comportements, l'ARTCF reconnaît qu'elle fait partie d'une alliance plus large contre la pauvreté et l'injustice. L'ARTCF s'engage à être responsable à tous les niveaux de l'efficacité de toutes ses actions.

Depuis novembre 2019, l'ARTCF est en partenariat avec le Rwanda Governance Board (RGB), La Cooperation Suisse, l'Université d'Aberdeen et Africa Reconciliation committee (ARC Japan) dans le cadre de la mise en œuvre du projet d'alphabétisation pour l'autonomisation des femmes, un projet annuel qui vise à aider les femmes vivant dans les districts de Gisagara et Rubavu à devenir économiquement et socialement autonomes. ARTCF a entrepris la mise en œuvre du projet avec le travail ultime d'apprendre aux citoyennes et citoyens l'exercice de leur droit à l'éducation pour tous sans lequel les autres droits ne seraient exercés. Un autre défi qu'il fallait relever est celui de réveiller les problèmes qui hantaient les apprenants ainsi que les moments de plaisir de les surmonter pour qu'ils puissent devenir des communautés démocratiquement lettrées. Enfin, l'organisation s'est atelée à déceler les pratiques qui entravent l'alphabétisation des femmes notamment les traditions et les normes sociales impactant directement ou indirectement sur le statut social et économique des femmes en vue de veiller à l'égalité des genres et des droits humains. Les bénéficiaires directs organisés en groupes volontaires d'épargne et de crédit (GVEC/VSLG), en tant que principal point d'entrée, ont été les principaux cibles des différentes formations visant le renforcement de leurs compétences en alphabétisation, entrepreneuriat et les approches de programme pour l'autonomisation économique des femmes en particulier.

Bien que le gouvernement du Rwanda ait promu l'éducation pour tous et qu'un nombre croissant de jeunes filles soient inscrites dans l'enseignement primaire, la pandémie de COVID-19 a fragilisé le système éducatif si bien que bon nombre de filles ont quitté l'école dès la première entrée tandis que d'autres n'ont même pas osé franchir le pas de l'école. De plus, un nombre important d'adultes restent analphabètes, dont 25% sont toutes les femmes âgées de 15 ans et plus. Afin d'assurer l'éducation de base pour tous en promouvant les compétences en écriture et en lecture, y compris la numératie, ARTCF a mené une intervention transversale d'alphabétisation en faveur de 1,350 personnes inscrites au titre du projet dans les secteurs de Ndora et Gishubi du district de Gisagara et de 3,650 personnes inscrites aussi dans le district de Rubavu dans les secteurs Bugeshi, Busasamana, Cynzarwe, Rubavu, Nyamyumba, Kanama, Kanzenze et Mudende. Le processus d'identification des personnes analphabètes de la communauté a débuté au sein des membres du VSLG dont les membres de la communauté eux-mêmes et les dirigeants locaux. Néanmoins, les participants dans les sessions d'alphabétisation ont été de 5,364 alphabétisés dont 1,364 du district de Gisagara et 4,000 du district de Rubavu, puisque les autres se sont abstenues pour des raisons diverses. Les formateurs étaient au nombre de 56 alphabétiseurs sélectionnés ayant suivi le programme du REB (Rwanda Basic Education Board) de facilitation des cours d'alphabétisation.

Comme le montre le contenu du présent rapport ce projet d'alphabétisation des adultes constitue un pilier important puisque les apprenants sont aujourd'hui capables de s'impliquer dans les programmes de réduction de la pauvreté, de bonne gouvernance, de participation sociale, de renforcement de la citoyenneté, de développement familial et local, d'apprentissage tout au long de la vie et d'intervenir sur leur environnement par l'autoformation, la création et la récréation. Ces formations ont permis aux apprenants non seulement de renverser l'image humiliante de l'analphabétisme mais aussi de vaincre certains problèmes initialement identifiés tels que :

La faible estime de soi, la dépendance aux autres dans des activités sociales et économiques utilisant l'écriture, la lecture et la numératie (ayant trait à la santé, l'accès à la communication et l'information ou l'accès à l'emploi), limitations à la participation sociale et civique, méconnaissance de ses droits sociaux et civiques, détérioration des conditions de vie des familles et des enfants, absence de contrôle des naissances, violence domestique.

L'augmentation des compétences en littératie et en numératie des membres du VSLG a sensiblement amélioré leurs capacités à gérer efficacement les prêts, à négocier les liens avec les prestataires de services financiers (FSP, IMFs) et à comprendre l'aspect commercial et autres activités génératrices de revenus. La maîtrise généralisée des compétences de base en alphabétisation permet aux apprenants d'accroître leur participation aux structures communautaires dans et les organes publics de décision. Pour atteindre les objectifs et les résultats du projet, des visites intensives sur le terrain ont été organisées, des réunions semestrielles avec les enseignants et les dirigeants locaux ont été également organisées afin d'évaluer les progrès, d'identifier les défis et de proposer des solutions positives. En plus de ces activités de routine les principales activités spécifiques à l'alphabétisation sont les suivantes:

- Introduction du projet d'alphabétisation dans les districts de Rubavu et Gisagara
- Identification des apprenants et des centres d'alphabétisation
- Identification des alphabétiseurs dans les districts de Gisagara et Rubavu
- Organisation et dispense de la formation des alphabétiseurs sur le module de REB et les méthodologies d'enseignement
- Achat et distribution de matériels et d'équipements destinés aux alphabétiseurs dans la zone d'opération (districts de Gisagara et Rubavu)
- Achat et distribution des manuels des alphabétiseurs et des apprenants dans la zone d'opération (districts de Gisagara et Rubavu)
- Suivi du programme d'alphabétisation dans les deux Districts (Gisagara et Rubavu)

Le présent rapport a pour objectif de décrire comment la réalisation des activités inscrites ci-dessus ont permis d'atteindre les résultats et de viser l'efficacité, l'efficacité et la pertinence du projet par rapport à la problématique de départ, tout en veillant à optimiser l'impact. Il faudra rappeler que le principal objectif du projet est de "**Contribuer à l'émancipation socio-économique et culturelle des femmes**" et que les objectifs spécifiques sont :

- ***Éliminer l'illettrisme des femmes et d'autres personnes vulnérables dans les zones d'intervention***
- ***Promouvoir le droit des femmes et l'égalité du genre en éliminant les causes et les conséquences de l'analphabétisme.***

Les progrès réalisés dans le cadre du projet sont détaillés dans les chapitres suivants du présent rapport annuel.

2. Progrès réalisations par rapport aux résultats

Résultat du programme conjoint : Résultat du projet : Amélioration des capacités d'alphabétisation des bénéficiaires directs du projet		
<u>Indicateur :</u> 5,000 bénéficiaires du projet seront qualifiés	<u>Référence :</u> Ces bénéficiaires sont analphabètes	<u>Indicateur de réalisation:</u> 5,000 bénéficiaires
Résultat Immédiat 1 : Matériel didactiques mises en place		
Activité 1.1. Achat et distribution de modules d'alphabétisation pour alphabétisés et alphabétiseurs		
<u>Indicateur :</u> 5,000 modules pour les alphabétisés et 56 modules pour les alphabétiseurs seront achetés et distribués.	<u>Baseline:</u>	<u>Indicateur de réalisation</u> 5,000 modules pour alphabétisés et 56 modules pour alphabétiseurs ont été achetés et distribués
a) Principales réalisations		
<p>Dans le cadre du soutien aux participants au programme d'alphabétisation, le projet a couvert les coûts par l'achat et la distribution de documents en kinyarwanda qui correspondent le mieux au matériel d'enseignement et d'apprentissage de base dont ils ont besoin (les alphabétisés). 1,350 kits d'alphabétisation et de numératie ont été achetés et distribués aux alphabétisés de Gisagara. Pour le cas de Rubavu, ARTCF a fait une contribution de 3,650 livres de Kinyarwanda pour les alphabétisés et 56 livres de kinyarwanda pour les les alphabétiseurs.</p>		
b) Effets des réalisations		
<ul style="list-style-type: none"> -Les modules des alphabétiseurs leur a permis d'être outillés auprès d'un public adulte touché par l'illettrisme et de prendre conscience des enjeux de l'alphabétisation et ainsi pouvoir former et évaluer chaque étape en vue des améliorations progressives. -Basés sur les activités ordinaires et les initiatives des participantes et participants, les modules des apprenants ont favorisé la poursuite des discussions en familles et l'apprentissage au delà des centres de formation tout en permettant ainsi de rehausser les niveaux de l'alphabétisation à grande échelle. -Ils ont permis également de viser le maximum des personnes ciblées avec un apprentissage structuré -La fourniture de matériels d'alphabétisation tels que les guides de numératie et de lecture des alphabétiseurs ont facilité l'harmonisation du processus d'enseignement. 		
		
c) Défis / Contraintes clés		
<ul style="list-style-type: none"> -Insuffisance des modules par rapport à l'apparition des nouveaux besoins en formation -Usure rapide des modules acquis par faible moyens des apprenants pour les entretenir (malettes, cartables). 		
d) Solutions et leçons apprises		

- Une planification future tenant compte des coûts réels et de l'inflation.
- Sensibilisation des apprenants pour contribuer à l'entretien des modules.
- Accomoder le projet aux nouveaux défis par adaptation ou mitigation.

Activité 1.2. Fournir des équipements à des classes d'alphabétisation

<u>Indicateur:</u>	<u>Données de base :</u>	<u>Indicateur de réalisation :</u>
112 classes seront équipées	Certaines classes n'ont pas d'équipement	112 classes ont été équipés

a) Principales réalisations

Après la formation des alphabétiseurs, l'ARTCF et les responsables de l'éducation dans les secteurs ont procédé à l'identification des centres d'alphabétisation possibles. A l'issue de cette visite, 112 centres ont été sélectionnés les meilleurs et ont été équipés.

b) Effets des réalisations

- Les centres ont favorisé un environnement intime et agréable
- Ils ont offert un espace de formation de petits groupes pour favoriser l'apprentissage (dialogue relatif au genre, santé, droits humains, économie, ...)
- Ils ont permis d'assister les faibles à comprendre et/ou compléter les divers documents
- Ils ont facilité l'accompagnement des personnes ayant un besoin spécifique.

c) Défis / Contraintes clés

-Limitation du nombre de centre d'alphabétisation à raison de la fermeture de certaines églises initialement utilisées en même temps que les salles de classe d'alphabétisation.

Ce nombre fut limité à cause de la fermeture de la plupart des églises suites aux mesures barrières contre la propagation de COVID-19 alors que ces mêmes églises devaient être utilisées comme centres d'apprentissage. Par ailleurs, les mesures sanitaires annoncées par l'Etat Rwandais avant l'apparition de COVID-19 avaient contraint la plupart des églises à fermer.

-Les centres d'alphabétisations identifiés sont situés loin des domiciles des alphabétisés d'où déplacement difficile et risque d'abandon ou de création de conflits familiaux ou risque d'attaques par les malfaiteurs en cours de route lors de la rentrée, surtout que ces formations sont organisées les après-midi. Le fait que ces centres soient situés loin des domiciles des apprenants a entraîné des retards et des irrégularités.

-Equipements insuffisants comme des bancs et des chaises pour les alphabétisés dans quelques sites.

d) Solutions et leçons apprises

-Collaboration étroite avec les différentes parties prenantes dont les autorités locales pour la recherche des infrastructures appropriées où les cours d'alphabétisation peuvent être dispensés sans entrave.

-Les apprenants et les formateurs se sont adaptés aux contraintes du moment pour maximiser la fréquentation (perturbations climatiques, mesures contre COVID-19).

-L'alphabétisation dans les centres a contribué de façon significative à l'émancipation et la participation des apprenants adultes par exemple les dialogues sur des questions intimes.

Activité 1.3. Achat et distribution du matériel pédagogique (didactique) d'alphabétisation

<u>Indicateur :</u>	<u>Données de base :</u>	<u>Indicateur de réalisation :</u>
Du matériel pédagogique d'alphabétisation sera acheté et distribué	Les modules de REB qui seront utilisés doivent être multipliés	5,000 livres pour alphabétisés, 56 livres pour alphabétiseurs, 10,000 cahiers, 5,000 stylos et 56 registres

a) Principales réalisations

Le projet a acheté et distribué du matériel et des kits aux alphabétisés en alphabétisation et aux alphabétiseurs. Les procédures d'achat du matériel et des kits ont été adoptées et les agents de l'ARTCF ont procédé en la distribution de ce matériel aux concernés. L'acquisition de matériel et des kits a permis le bon déroulement du processus d'apprentissage et d'enseignement.

b) Effets des réalisations

-Le matériel et les kits utilisés ont rehaussé l'habileté à progresser plus vite et plus facilement dans des interactions éducatives.

-Ils constituent des outils pour comprendre et développer des capacités d'analyse et de réflexion.

-Ils permettent de se débrouiller seul et être libre avec familiarisation et répétition à domicile.

c) Défis / contraintes clés

-Persistance de la lenteur dans l'adaptation aux matériels d'apprentissage par certains apprenants.

-Insuffisance de ressources financières pour l'acquisition d'un nombre suffisant de matériel par rapport aux nouveaux besoins.

d) Solutions et leçons apprises

-La manipulation régulière du matériel a permis d'accroître l'autonomie et les compétences d'un bon nombre d'apprenants.

-La facilitation par les alphabétiseurs a permis des corrections régulières.

Résoudre les problèmes transversaux dans le 1er resultat

L'EGALITE DE GENRE

Repartition des formateurs et des apprenants par sexe dans les districts d'intervention

District /Secteur	Formateurs				Apprenants			
	F	M	Tot.	%F	F	M	Tot.	%F
District de GISAGARA	7	8	15	47	993	386	1379	72
Ndora	4	2	6	67	401	139	540	74
Gishubi	3	6	9	33	592	247	839	71
District de RUBAVU	21	20	41	50	3200	800	3900	82
Mudende	3	2	5	60	400	50	450	89
Bugeshi	1	5	6	20	500	140	640	78
Busasamana	2	3	5	40	351	99	450	78
Cyanzarwe	1	4	5	20	348	102	450	77
Rubavu	2	2	4	50	310	60	370	84
Nyamyumba	2	2	4	50	387	163	550	70
Kanama	6	0	6	100	509	31	540	94
Kanzenze	4	2	6	60	440	110	550	89
Total general	28	28	56	50	4193	1186	5379	80

Au regard du tableau précédent il est clair que ce projet d'alphabétisation pour l'autonomisation des femmes a été préparé pour viser un grand maximum de femmes soit un taux moyen de 80% par rapport à l'ensemble des participants. Ces taux de participation des femmes ont été de 82% dans le district de Rubavu et de 72% dans le district de Gisagara. Pour les formateurs il est remarquable que le taux de participation des femmes soit en dessous de 50% par rapport aux hommes car il se situe à 49% pour l'ensemble à 50% et 47% respectivement à Rubavu et Gisagara. Les résultats de cette participation des femmes dans ce type d'alphabétisation

	<p>permettent de remarquer que tous les outils de formation et les centres d’alphabétisation ainsi que les supports de formation ont été préparés pour tracer la voie nécessaire afin que l’alphabétisation puisse contribuer à autonomiser les femmes et à renforcer l’égalité au profit de chaque femme concernée mais aussi de leurs familles, de leurs communautés et des systèmes économiques. Le matériel didactique et pédagogique et les modules mis en place tiennent bien compte du renforcement de l’inclusion et de l’égalité de genre dans les politiques et les pratiques dans ce type d’alphabétisation. Les alphabétiseurs choisis ont une bonne connaissance et une compréhension claire des notions essentielles relatives au genre, la dynamique du genre qui est en jeu lors des formations et sont capables d’intégrer la perspective de genre dans leurs différentes tâches. Quant aux modules, leurs contenus permettent d’éliminer les stéréotypes sexistes qui minimisent les initiatives des femmes et renferment des stratégies en classe à l’appui de l’intégration du genre utilisant un langage descriptif permettant de s’abstenir des jugements hâtifs à l’égard des femmes. Pour gérer la proximité et le genre, les centres d’alphabétisation ont été sélectionnés de sorte qu’il est plus facile pour les formateurs de surveiller les comportements des apprenants et de contrôler leurs performances sans empiéter sur l’un ou l’autre sexe.</p> <p>Les concepts de genre et de pauvreté ont été bien ciblés pour faciliter leur intégration dans certaines priorités liées aux activités génératrices de revenus grâce aux interactions entre femmes d’abord et entre hommes et femmes ensuite au cours des sessions d’alphabétisation. La présence des hommes dans ce processus a permis d’adopter la masculinité positive dans les centres pour que les femmes profitent de l’encouragement et de la motivation prônées par leurs collègues hommes. De ce fait, les règles et les normes qui entravaient la participation des femmes ont été contournées (charges domestiques et champêtres, insuffisance du temps à suivre la formation, insuffisance de moyens).</p>
<p>Droits humains</p>	<p>Il a été prouvé que l’analphabétisme est un facteur d’exclusion sociale, politique, économique et culturelle. Pour les personnes de faibles compétences en littérature et en numératie il leur est impossible d’exercer des droits et la participation à la vie collective sous toutes ses formes.</p> <p>Le groupe cible identifié pour le projet a subi différentes formes de discrimination et d’injustice en raison de l’histoire / de la culture Rwandaise.</p> <p>Le contenu des supports pédagogiques permet aux apprenants de connaître les droits humains et d’en comprendre les applications concrètes dans leur quotidien, pour eux-mêmes et pour la société en général. A travers les modules et le matériel didactique l’apprenant s’interroge sur les règles du vivre ensemble et évalue leur portée éthique. L’apprenant prend connaissance des droits de l’homme et identifie les normes et les valeurs à l’origine des textes fondamentaux (justice, liberté, responsabilité, dignité humaine). Par ailleurs, ce matériel pédagogique contribue au développement des capacités transversales de l’apprenant (collaboration, communication, démarche réflexive), par la transmission des savoirs qui se trouvent</p>

dans la partie des fondements théoriques ainsi que par les modalités pratiques d'enseignement.

Les sessions de formation ont été préparées pour offrir aux apprenants une opportunité de manipuler certains outils intégrant l'approche droits humains et genre, traiter tous les problèmes liés aux pratiques d'écriture, de lecture et de comptage et à la cohésion sociale. En considération du tableau sur la répartition des facilitateurs et des apprenants par sexe il y a l'espoir que les outils apprêtés pour cette formation ont stimulé l'engagement plus actif des femmes dans la prise de décision au niveau des ménages, leur permettant ainsi de défendre leurs propres intérêts.

Résultat 2. Session d'alphabétisation dispensée

ACTIVITE 2.1: Introduction du projet au niveau de districts

<u>Indicateur:</u>	<u>Données de base:</u>	<u>Objectif:</u>
2 réunions seront organisées		2 réunions tenues

a) Principales réalisations

Le but de la réunion était de fournir aux autorités locales un aperçu sur l'approche du projet pour accroître leur compréhension, leur appropriation et leur soutien tout au long du cycle de mise en œuvre du projet. Les participants étaient pour Gisagara : le directeur de l'éducation au niveau du district, le responsable de l'éducation du district chargé de l'alphabétisation des adultes, le directeur de la planification, le responsable du genre du district, le secrétaire exécutif du secteur de Ndora, le secrétaire exécutif du secteur de Gishubi et le responsable de la JADF et pour Rubavu il y avait le Vice maire chargée des affaires sociales, le chargé de l'Unité de l'éducation et le responsable de JADF.

Lors de cette réunion l'équipe d'ARTCF a expliqué comment le contexte du projet a été analysé. Il a expliqué que le projet est né parmi les solutions envisagées pour faire face aux défis divers et des leçons apprises décrits lors de la mise en œuvre du programme de micro finance basé sur les groupes d'épargne-crédit (**VSLG**) comme points d'entrée stratégiques. Il a été remarqué qu'à travers cette plate-forme d'entrée la réalisation des buts et objectifs attendus était mise à mal par les taux élevés d'analphabétisme parmi les participants bénéficiaires du projet. L'équipe a présenté aux participants à la réunion les principaux défis causés par le taux d'analphabétisme élevé parmi les membres des Groupes volontaires d'épargne et de crédit (**VSLG**) :

- Difficultés de remplir les livres comptables : Ils doivent remplir un livret (épargne, dépenses, prêts) mais ceux qui ne savent ni lire ni écrire ne savent pas ce qui est écrit dans leurs livres.
- Problèmes de formulation de projet : Les analphabètes doivent demander de l'aide pour demander un prêt, car ils doivent remplir une lettre de demande et un formulaire de demande de prêt et ils doivent parfois payer pour cela.
- Faible capacité de gestion des prêts (comment utiliser cet argent, quel capital, quelles dépenses, quel profit, etc.)
- Difficultés de choisir des membres des organes capables : Faible capacité des membres des organes à se stabiliser dans les VSLGs, le VSLG doit faire tourner / changer ses comités après un an, mais il n'y a pas assez de candidats pour cela. Les comités restent les mêmes en raison du manque de compétences des membres.

Après l'exposé des problèmes identifiés qui ont conduit à la formulation du projet, l'équipe de l'ARTCF a décrit les démarches entreprises pour formuler le projet d'alphabétisation pour l'autonomisation des femmes comme solution idéale à ces problèmes. Elle a ensuite expliqué que l'approche du projet adoptera la démarche participative impliquant toutes les parties prenantes dans toutes ses phases.

b) Effets des réalisations

Les autorités de districts de Gisagara et Rubavu ont accueilli le projet avec satisfaction car il constitue une contribution à leurs contrats de performance pour l'alphabétisation des adultes et répond aux besoins socio-economiques des populations.

Les participants ont demandé que le projet soit flexible afin de prendre en compte aussi les non membres des VSLG. Lors de la collecte des données cet aspect de non membres a été pris en considération mais avec priorité aux membres des VSLGs. Par ailleurs, les listes des personnes identifiées pour la formation ont été partagées avec les dirigeants locaux qui les ont approuvées.

Comme recommandé par les autorités des districts de Gisagara et Rubavu la sélection des alphabétiseurs a donné la priorité aux alphabétiseurs existants qui répondent aux critères afin de ne pas les décourager et de détruire le système gouvernemental en cours. Le projet a aussi collaboré avec d'autres acteurs de l'alphabétisation afin d'éviter la duplication et les conflits d'intérêts.

Dans le cadre de l'efficacité du suivi-évaluation des actions les SEO (Sector Education officer) des secteurs respectifs ont été impliqués dans la formation des alphabétiseurs tel que l'ont souhaité les Secrétaires Exécutifs de ces secteurs. Dans l'ensemble les allocutions des responsables des districts de Gisagara et Rubavu ont prouvé que ces réunions ont atteint les objectifs attendus. A travers ces discours on remarque que ces autorités ainsi que les autres parties prenantes se sont approprié le projet et que leur collaboration était imminente. Ils ont expliqué que l'alphabétisation est un indicateur de développement clé et que c'est l'un des droits ultimes que les citoyens devraient exercer. Ils ont reconnu l'alignement du projet sur les priorités des districts et ses contributions à la réalisation de leurs contrats de performance.

c) Défis / contraintes clés

- Faible compréhension des concepts techniques de genre et de pauvreté de la part de la majorité des participants et leur liaison avec les activités génératrices de revenus.
- Faible disponibilité de certaines parties prenantes pour le suivi conjoint des actions
- Ressources financières insuffisantes pour prendre en charge de telles réunions avec pour risque la faible participation.

d) Solutions et leçons apprises

- Enrichir les outils d'alphabétisation intégrant les concepts techniques de genre pauvreté et droits humains.
- Accentuer la sensibilisation des parties prenantes pour une meilleure appropriation
- Envisager de planifier la motivation dans les budgets mais aussi encourager les apports propres en guise de participation.

Activité 2.2. Identification des alphabétisés, des alphabétiseurs et des sites d'alphabétisation

<u>Indicateur :</u>	<u>Données de base :</u>	<u>Indicateur de réalisation :</u>
5,000 alphabétisés, 56 alphabétiseurs et 112 sites d'alphabétisation seront identifiés	5,000 personnes ne sont pas capables d'écrire, lire et compter	5,379 bénéficiaires identifiés, 56 alphabétiseurs recrutés et formés

a) Principales réalisations

Critères de sélection des alphabétiseurs

L'équipe d'ARTCF a d'abord défini les critères d'identification des alphabétiseurs suivants avant de procéder au recrutement :

1. Avoir une vaste expérience d'enseignement
2. Être formé aux principes et pratiques d'alphabétisation des adultes
3. Avoir au moins 3 ans post-primaire
4. Avoir une formation en littératie pour l'autonomisation des femmes
5. Être capable et disposé à enseigner 2 classes à la fois pour un total de 90 étudiants
6. Connaître les normes culturelles et les particularités des alphabétisés
7. Être disponible et prêt à enseigner pendant 9 mois
8. Être engagé, flexible sur des heures de travail plus pratiques pour les alphabétisés adultes

Identification des alphabétiseurs et des alphabétisés

Les alphabétiseurs d'alphabétisation sélectionnés sont des bénévoles qui reçoivent des frais de transport mensuels de 10,000 FRW pour le district de Gisagara et 20,000 FRW pour le district de Rubavu. Ils ont reçu une formation par le personnel de l'ARTCF. Pour se qualifier à cette formation, ils devaient répondre aux critères ci-dessus. Ils ont ensuite reçu une formation structurée en éducation des adultes, y compris la méthodologie et la démarche pédagogique pendant trois (3) jours. L'évaluation de cette formation a montré que les enseignants d'alphabétisation sont spécialement capables d'appliquer les connaissances acquises pour conduire l'alphabétisation des adultes avec assurance.

Ainsi, l'équipe de l'ARTCF en collaboration avec les responsables de l'éducation des secteurs ont identifié 56 alphabétiseurs qualifiés pour mener l'alphabétisation des adultes identifiés pour le projet. La répartition des personnes adultes identifiées est repris dans le tableau ci-après :

District	Secteur	Alphabétiseurs identifiés		
		Masculin	Feminins	Total
Gisagara	Ndora	2	4	6
	Gishubi	6	3	9
Total		8	7	15

District	Secteur	# alphabétiseurs identifiés		
		Masculin	Feminins	Total
Rubavu	Rubavu	2	2	4
	Kanama	0	6	6
	Kanzenze	1	4	5
	Mudende	2	3	5
	Bugeshi	5	1	6
	Busasamana	3	2	5
	Cyanzarwe	4	1	5
	Nyamyumba	3	2	5
Total		20	21	41

Le tableau ci-dessous détaille les alphabétisés en alphabétisation identifiés :

District	Secteur	Alphabétisés identifiés		
		Masculin	Feminins	Total
Gisagara	Ndora	139	401	540

	Gishubi	247	592	839
Total		386	993	1,379

District	Secteur	Alphabétisés identifiés		
		Masculin	Femins	Total
Rubavu	Rubavu	60	310	370
	Kanama	31	509	540
	Kanzenze	110	440	550
	Mudende	50	400	450
	Bugeshi	140	500	640
	Busasamana	99	351	450
	Cyanzarwe	102	348	450
	Nyamyumba	163	387	550
Total		800	3200	4000

b) Effets des réalisations

- Disposer d'une équipe solide de formateurs avec la compréhension commune des méthodes d'enseignement et dont les critères répondent aux profils respectifs
- Des alphabétisés répondant aux attentes des parties prenantes

c) Défis / contraintes clés

- Alphabétisés ayant des problèmes ophtalmologiques ou autres handicaps physiques
- Différence d'âge des alphabétisés et des prérequis (niveau de connaissances et des expériences préalables)

d) Solutions et leçons apprises

Mobilisation pour consultation médicale dans les centres de santé pour les problèmes des yeux et adaptation des sessions aux autres personnes vivant avec handicaps
 Les alphabétisés adultes se sont engagés à participer au programme
 L'analphabétisme des adultes ne peut être combattu par un simple apprentissage (lecture, écriture et arithmétique) mais aussi avec la volonté des formés. La combinaison de la dimension économique avec le programme augmente l'intérêt pour les affaires profitables et la participation active dans l'alphabetisation globale des participants, car elle les incite à « apprendre à gagner ».
 Cela aura des effets positifs sur les relations avec les ménages dans les communautés rurales.

ACTIVITE 2.3:

Organiser et animer des formations en faveur des alphabétiseurs sur le module REB

Indicateur : 3 jours de formation seront organisés

Données de base :
les alphabétiseurs n'ont pas de connaissances sur le module REB

Indicateur de réalisation :
56 alphabétiseurs formés

a) Principales réalisations

Pour permettre les alphabétiseurs recrutés de dispenser des cours efficacement, l'ARTCF en tant qu'organisation de mise en œuvre en partenariat avec le Rwanda Basic Education Board (REB) a organisé pour eux une formation de trois jours sur les modules REB et celui de **SPA** (Social Practices Approach), méthodologie centrée sur l'apprenant en partenariat avec ABERDEEN

University/Royaume Uni. La formation a eu lieu du 5 au 7 Décembre 2019 au Centre d'accueil Mère du verbe Huye. Cette formation visait à leur doter des compétences et méthodes pédagogiques adéquates leur permettant de dispenser correctement l'alphabétisation notamment la lecture, l'écriture et le calcul. Pour le district de Rubavu, la formation n'a pas eu lieu parce que les alphabétiseurs recrutés étaient de l'année précédente nous avons organisé seulement une session



Literacy training module.zip

d'orientation d'une journée avec eux.

b) Défis / contraintes clés

Retards de démarrage de la mise en œuvre des activités du projet

c) Solutions et leçons apprises

L'ARTCF a discuté de cette question avec les partenaires concernées pour que la cause inhérente à ce retard soit évitée dans le futur et faire la planification conséquente.

ACTIVITE 2.4:

Mise en place et démarrage des cours d'alphabétisation

Indicateur : Mise en œuvre de 112 classes d'alphabétisation, 5000 personnes formées	Données de base : Peu de connaissances en écriture, en lecture et en calcul	Objectif : 112 classes opérationnelles et 5379 personnes formées
--	--	---

a) Principales réalisations

Sur base d'un plan de formation établi par l'équipe d'ARTCF, les alphabétiseurs ont été répartis dans les 112 sites avec des modules et des outils pédagogiques à leur disposition.

Comme le programme d'alphabétisation est conforme à l'objectif de notre pays concernant l'éducation pour tous et l'économie fondée sur la connaissance, la démarche adoptée pour cette formation se situe dans le cadre de l'autonomisation des groupes d'épargne et de crédit volontaires (VSLG). Cette démarche intégrée a pour avantages de fournir aux membres individuels (en particulier les femmes analphabètes) des connaissances de base et compétences en lecture, écriture et utilisation de figures arithmétiques et comment identifier et tirer parti des opportunités économiques qui les entourent. Ainsi, le 9 décembre 2019, tous les bénéficiaires adultes inscrits à ce programme ont commencé des cours d'alphabétisation avec un nombre total de 1,379 alphabétisés répartis dans 30 salles de classe situées dans différents sites du district de Gisagara, spécifiquement dans les secteurs de Ndora et Gishubi; 4,000 alphabétisés répartis dans 82 salles de classes dans différents sites du district de Rubavu, plus précisément dans le secteur Bugeshi, Busasamana, Cyanzarwe, Rubavu, Nyamyumba, Kanama, Mudende et Kanzenze.

Il faudra se féliciter que les compétences acquises par les bénéficiaires cibles (alphabétisés inscrits dans différents sites de cours d'alphabétisation des adultes) leur permettent aujourd'hui d'avoir un niveau d'alphabétisation linguistique complète, qui comprend les capacités à s'appliquer au matériel imprimé, à l'analyse critique et à la réflexion, à l'inférence et à la synthèse. Ils leur permettent également d'écrire avec précision et cohérence, d'utiliser les informations et les idées du texte comme base pour des décisions éclairées et une pensée créative.



b) Effets des réalisations

En ce qui concerne les effets de la formation reçue, toutes les femmes/filles alphabétisées estiment avoir acquis des savoirs et des savoir faire : lecture, écriture, calcul, usage des instruments de mesure, tenue de registres de clients, achat/vente de produits, rédaction des correspondances en langue nationale. Mieux, tous ces acquis leur ont permis d'initier et de gérer leurs propres activités économiques.

De même, les femmes et les filles touchées par l'alphabetisation pour l'autonomisation des femmes reconnaissent que l'instruction leur a permis d'assurer des responsabilités collectives, d'avoir une fierté de leur féminité, de participer au développement associatif, de contribuer à l'équilibre de la famille et à l'éducation des enfants, de suivre l'état de leur santé, nutrition, de gérer leurs propres maternités. Les regards portés sur les contenus des programmes et des supports ont permis de noter que les contenus de la formation sont centrés sur l'acquisition des savoirs et des savoir faire et, que les savoirs civiques (respect de la chose publique, devoirs du citoyen, l'équité en droits) y sont occultés. Il a été aussi montré qu'à travers l'alphabetisation intégrée, les femmes/filles peuvent acquérir des compétences qui leur permettent d'initier, développer et gérer avec succès leurs propres activités économiques. En outre, les centres d'alphabetisation sont devenus de fait des lieux de résolution des conflits menagers par le fait que femme profite de ce moment intime pour raconter son histoire familiale à ses collègues. Ceci constitue aussi une contribution à la résolution des cas qui devaient être légaux. Les centres d'apprentissages sont aussi devenus des lieux de promotion du droit à la propriété du fait que le formateur peut faire appel aux responsables chargés de résoudre les conflits domaniaux pour expliquer aux apprenants comment y recourir.

c) Défis / contraintes clés

Mesures de confinement et fermeture des centres d'alphabetisation suite à la propagation de COVID-19 (Le 14 mars 2020, 3 mois après l'ouverture des centres d'alphabetisation, une communication officielle a été publiée selon laquelle un cas de covid 19 a été détecté, depuis ce jour des mesures de fermeture momentanée ont frappé l'éducation formelle et informelle par suite de crainte de la propagation de covid-19). Les districts de Gisagara et Rubavu ont été particulièrement visés par ces mesures de confinement. Avant l'apparition de la pandémie de COVID-19, les églises ne remplissant pas les règles sanitaires exigées par l'Etat Rwandais avaient également fermées les portes.

Des aléas climatiques comme des fortes pluies ont également affecté la fréquentation quotidienne des alphabétisés et des alphabétiseurs,

Difficultés de respecter les mesures barrières contre la COVID-19 lors des sessions pendant les échanges interactifs et lors des corrections nécessaires par les formateurs.

c) Solutions et leçons apprises

L'alphabetisation des adultes appliquée aux initiatives entrepreneuriales est efficace pour les alphabétisés adultes car elle leur donne un sentiment d'appropriation des projets qu'ils mènent.

L'ARTCF a encouragé les apprenants à se faire aider par les enfants en famille pendant les confinements. Il a aussi insisté chez les formateurs d'assister les apprenants par des visites en familles.

En outre, cela peut garantir que ces alphabétisés adultes sont à mesure de gérer les revenus de leur ménage. Comme la plupart des alphabétisés adultes ont des connaissances et des compétences variées mais manquent d'éducation formelle, il a été nécessaire de leur donner l'occasion de participer aux décisions qui déterminent le type d'éducation qu'ils reçoivent.

Avec la formation entrepreneuriale, les alphabétisés sont à même de gérer leur entreprise de manière rentable.

La participation des alphabétisés adultes aux différentes étapes du programme (conception, mise en œuvre, suivi-évaluation) est source de succès.

Le partage d'expériences et des idées entre les alphabétisés adultes eux-mêmes et avec les facilitateurs est une source de motivation de leur part.

En s'organisant en comités de classe avec un sentiment d'appartenance au programme les alphabétisés adultes se sont sentis engagés envers les progrès les objectifs et les attentes qu'ils ont formulés pour le programme.

Pour aider nos bénéficiaires à bien entretenir les kits d'alphabétisation pendant la période de confinement, nous avons demandé à nos tuteurs de mobiliser les bénéficiaires pour qu'ils soient aidés par les enfants en lecture, en écriture et en comptage. Cela les aidera à ne pas tomber dans l'oubli.

ACTIVITE 2.5:

Effectuer les descentes de suivi et évaluation

Indicateur : Les descentes de suivi seront organisées régulièrement pour atteindre au mois 9 classes par mois	Données de base:	Indicateur de réalisation : 112 classes visitées
--	-------------------------	---

a) Principales réalisations

Le processus de suivi et d'évaluation entrepris par l'ARTCF a été l'occasion pour les alphabétisés d'exprimer des critiques et de signaler les problèmes du programme d'alphabétisation. Il a permis aux alphabétisés d'émettre des critiques sur la conception et la mise en œuvre du programme. L'ARTCF a organisé une évaluation progressive du programme à travers des réunions trimestrielles impliquant les autorités locales et les alphabétiseurs. Ces réunions trimestrielles ont été l'occasion d'apprécier les niveaux d'atteintes des objectifs. Des évaluations des sessions de rétroaction avec les alphabétisés et les alphabétiseurs ont permis d'apprécier les niveaux d'alphabétisation des alphabétisés.

Les indicateurs que l'ARTCF utilise pour juger de l'efficacité du programme, entre autres, comprennent le nombre d'alphabétisés adultes inscrits, le nombre d'inscrits qui décrochent un emploi et si les alphabétisés se sentent responsabilisés et impliqués dans les processus de prise de décision.

Un suivi régulier des cours d'alphabétisation est effectué par le responsable de terrain en collaboration avec les responsables de l'éducation du secteur ainsi que le personnel de coordination de l'ARTCF. Ces visites avaient pour but de vérifier la méthodologie des enseignants, les présences des alphabétisés, la préparation des cours et l'environnement des classes. En ce qui concerne la méthodologie des enseignants, nous avons réalisé que grâce à la formation dispensée aux enseignants, leur méthodologie a été exploitée de manière effective. Pour la fréquence des alphabétisés, le taux de participation quotidienne a été de près de 95% dans toutes les zones d'opérations. En ce qui concerne la préparation des cours, les alphabétiseurs ont amélioré la façon de préparer leurs cours grâce au soutien quotidien apporté par le responsable de terrain et les responsables de l'éducation du secteur.



b) Défis / contraintes clés

Le premier défi rencontré par l'ARTCF est le coût élevé du carburant, qui rend difficile la conduite de visites mensuelles de suivi et d'évaluation dans chacun des centres d'apprentissage.

Le mauvais réseau routier rend également difficile le déplacement et la surveillance des centres d'apprentissage. Cela est particulièrement vrai pendant la saison des pluies. Les conditions météorologiques souvent imprévus, ont entravé également la réussite de la mise en œuvre du programme d'alphabétisation, et ont affecté les alphabétisés des entreprises agricoles en particulier.

Un autre défi pour les alphabétisés est les longues distances à parcourir pour se rendre en classe, ce qui signifie qu'il y a une forte demande pour plus de centres d'apprentissage plus près de l'endroit où les alphabétisés vivent. En raison des distances nécessaires pour se rendre dans certains centres d'alphabétisation, les alphabétisés adultes étaient obligés de marcher la nuit avec risque d'être attaqués par des humains ou des animaux sauvages.

Retard ou absence de certains alphabétisés à suivre les cours en raison d'un travail occasionnel dans le cadre du programme Vision Umurenge (VUP).

Problèmes de surpeuplement des classes par des alphabétisés en raison de la demande potentielle en littératie.

Les mesures de lutte contre la propagation de COVID-19 ont été aussi un facteur limitant majeur pour l'avancée du programme.

c) Solutions et leçons apprises

Implication des leaders locaux dans la mobilisation et élection des représentants des alphabétisés en charge du comportement des camarades de classe,
 Mobilisation des alphabétisés supplémentaires pour rejoindre d'autres classes d'alphabétisation fournies par d'autres organisations,
 Augmenter le nombre d'heures de travail des enseignants ou le nombre de jours en négociant avec les alphabétisés en alphabétisation.

Pour le cas de covid-19, ARTCF a tout fait pour adopter des stratégies d'adaptation aux mesures barrières en vue de préserver l'atteinte des résultats et des objectifs du programme ainsi qu'à la demande d'une période d'extension.

ACTIVITE 2.6:

Remise des certificats et convivialité

Indicateur : 56 alphabétiseurs 5000 alphabétisés	Base des données :	Indicateur de réalisation : 4,988 alphabétisés certifiés
---	---------------------------	---

a) Principales réalisations

- Préparation de la cérémonie de remise des certificats
- Attribution des certificats et remerciement aux lauréats

Résultats de remise des certificats

Districts	Lauréats			Alphabétiseurs			Centres
	M	F	Tot.	M	F	Tot.	
Gisagara	222	886	1108	8	7	15	30
Rubavu	728	3152	3880	20	21	41	82
Total	950	4038	4988	30	26	56	112

La journée de remise des certificats a été particulièrement représentative de l'intérêt des différentes parties prenantes aux résultats définitifs de ce projet d'alphabétisation pour l'autonomisation des femmes. En effet, la cérémonie a été rehaussée non seulement par les staffs de l'ARTCF et les organes dirigeant de cette institution (Représentante légale) mais aussi elle a été honorée par la présence des hautes autorités des districts (Les vice Maire de Rubavu et Gisagara, la délégation en provenance de RGB, RNP, la délégation en provenance de REB, Les Secrétaire exécutif de secteurs hôtes). La présence des alphabétiseurs et des alphabétisés dans cette cérémonie souligne la joie et le mérite qu'ils ont manifesté pour l'acquisition des connaissances en alphabétisation qui leur permettront de s'insérer utilement dans le développement durable de leurs communautés



LEARNERS' RESULTS ANALYSIS BY SECTOR
LEARNERS' RESULTS ANALYSIS BY SECTOR
respectives.





b) Défis / contraintes clés

Le milieu rural n'offrant pas un environnement d'insertion socio-professionnelle par les alphabétisés

c) Solutions et leçons apprises

Prévoir une formation spéciale des alphabétisés pour renforcer leurs capacités a se créer des emplois ou à s'insérer dans les milieux urbains ou péri-urbains ou il y a des possibilités de métiers divers (surtout pour les jeunes).

Traiter les problèmes transversaux du 2e resultat

EGALITE DE GENRE

Le programme a particulièrement profité aux femmes à faible revenu. L'ARTCF a réussi à atteindre les communautés de base et à établir des groupes de personnes qui apprennent ensemble et mobilisent leurs efforts pour entreprendre des activités génératrices de revenus.

Afin d'améliorer les perspectives économiques des femmes dans les communautés rurales, le programme d'alphabétisation de l'ARTCF a enseigné aux femmes comment

	<p>travailler plus efficacement leurs terres pour augmenter leur productivité agricole et améliorer leurs revenus. Les femmes qui terminent le programme ont également plus de chances d'être pro actives et créer personnellement des petites affaires pouvant générer un revenu domestique supplémentaire. Ce programme d'alphabétisation a un effet positif sur les possibilités d'emploi des alphabétisés. La création et la promotion de micro-entreprises ont un effet durable sur l'indépendance des femmes et augmentent leurs chances d'approvisionner la famille en cas de pénuries alimentaires et de subvenir aux soins de santé qui leur sont associés.</p> <p>L'alphabétisation a été un symbole de l'autonomisation des femmes car elle leur permet de saisir les opportunités de remettre en question leurs rôles traditionnels et de changer leur vie. Indéniablement, les femmes alphabétisées reconnaissent l'importance des soins de santé et savent comment les rechercher pour elles-mêmes et leurs enfants.</p> <p>Comme on le remarque à travers les changements de comportement dans les familles des alphabétisés, le rôle transformateur de l'alphabétisation est inestimable pour que les femmes deviennent des agents de changement. Les résultats de l'alphabétisation ne se limitaient pas aux connaissances, à la littératie financière et aux compétences requises pour les petites entreprises commerciales, mais à un processus permanent vers le développement durable</p> <p>La plus grande influence d'une mère alphabétisée dans les négociations familiales peut lui permettre de garantir plus de ressources pour ses enfants.</p>
Droits humains	<p>Les séances d'alphabétisation de base des adultes utilisant l'approche des pratiques sociales pour les alphabétisés identifiés ont été animées selon un enseignement de l'alphabétisation pour l'autonomisation des femmes, notamment des pratiques d'écriture, de lecture et de comptage et de la cohésion sociale. C'est grâce à cette alphabétisation l'autonomisation des femmes commence à prendre de l'essor car que les femmes participent plus activement à la prise de décisions au niveau des ménages, ce qui leur permet de se défendre et de défendre leurs propres intérêts. Un des effets du programme est surtout la réduction de la marginalisation des femmes au sein de la société, car comme le témoignent certaines d'entre elles, une meilleure alphabétisation leur a donné un statut social, économique et politique assez fort.</p>

3. Résumé rapport financier Final

	Budget (Rwf)	Depenses (Rwf)	Solde (Rwf)
Admin	<u>31,747,333.00 RWF</u>	<u>17,996,951.00 RWF</u>	<u>13,750,382.00 RWF</u>
Résultat 1	<u>34,888,000.00 RWF</u>	<u>32,957,248.00 RWF</u>	<u>1,930,752.00 RWF</u>
Résultat 2	<u>14,509,200.00 RWF</u>	<u>12,180,680.00 RWF</u>	<u>2,328,520.00 RWF</u>
Résultat 3	<u>15,820,000.00 RWF</u>	<u>14,491,563.00 RWF</u>	<u>1,328,437.00 RWF</u>

TOTAL	<u>96,964,533.00 RWF</u>	<u>77,626,442.00 RWF</u>	<u>19,338,091.00 RWF</u>

4. Risques et hypothèses

Pendant la saison des pluies, la participation des alphabétisés peut diminuer : Cette hypothèse est confirmée car toutes les sessions d'apprentissage se déroulaient l'après-midi où il pleut abondamment. Pour surmonter cela, les enseignants et les alphabétisés se sont convenus sur les heures supplémentaires qui devaient compenser le temps perdu.

COVID-19 a eu un effet négatif sur l'éducation en général et sur celle des adultes en particulier.

Alors que COVID-19 affecte principalement la santé publique, des effets d'entraînement ont été déjà observés dans l'éducation, résultant en grande partie de fermetures prolongées d'écoles. La situation actuelle est telle que la COVID-19 affecte encore l'apprentissage à tous les niveaux, mais en particulier l'éducation des adultes qui sont obligés de se conformer fermement aux mesures barrières (confinement, distanciation, port de masques, lavage des mains).

La situation a bouleversé les horaires et la fréquentation des cours, perturbé l'apprentissage, frustré les évaluations, retardé la certification et affectera probablement la carrière immédiate et future des alphabétisés. La situation actuelle est que tous les centres d'apprentissage sont tantôt fermés ou confinés aux mesures particulières pour réouvrir. En cas de fermeture, les bénéficiaires sont aidés par leurs enfants respectifs, ce que nous avons fait est de contacter les alphabétiseurs par téléphone pour savoir comment progresser ce nouveau système d'apprentissage. En cas de réouverture, il nous a été plus facile de continuer le programme dans les centres d'apprentissage en mettant l'accent sur le rattrapage. Toutefois, le processus de réouverture nécessitait de se tenir aux directives contre la propagation du covid 19, comme l'apprentissage en utilisant le système technologique, Kandagira ukarabe (dispositif de lave-main), utilisation de masques, la distanciation sociale, cela nécessitait un budget spécial que ARTCF n'avait pas en suffisance. Il fallait recourir parfois aux donateurs pour y répondre du moins partiellement parce que, pour appliquer ces exigences, il fallait également un grand budget et du personnel supplémentaires. Pour le futur il faudra que ARTCF et ses partenaires s'accordent sur une planification qui tienne compte de tous ces nouveaux défis nés des effets de la pandémie de COVID-19.

5. Perspectives d'avenir

-Comme on l'a constaté pendant les entretiens, les visites et les réunions d'évaluation conjointes avec les autorités des districts, le partenaire financier, les différentes parties prenantes dont les représentants des communautés des secteurs d'intervention, ce projet d'alphabétisation initié par ARTCF et ses partenaires a des acquis et des leçons apprises constituant une expertise qu'il convient d'étendre sur l'ensemble des districts d'intervention ou d'exporter vers la majorité des autres districts du Rwanda en vue de couvrir les besoins ressentis de plus en plus par un grand nombre d'analphabètes dont surtout les femmes. Cette orientation exige de l'ARTCF de faire un choix entre deux options possibles :

- 1) Maximiser son impact en se maintenant dans les deux districts de Rubavu et Gisagara et augmenter le nombre de bénéficiaires et de centres d'alphabétisation avec une extension dans les autres secteurs de ces deux districts.
- 2) Elargir son impact à grande échelle sur le territoire national en exportant son expertise vers les autres districts du pays.

-ARTCF se propose aussi de capitaliser les acquis du projet seront comme modèle d’alphabétisation intégrant des activités génératrices de revenus comme solution résiliente de l’autonomisation socio-économique des femmes (documentation et dissémination à grande échelle).

- La situation de pauvreté a été exacerbée par la pandémie Covid 19 déclarée au Rwanda en Mars 2020 suivie du port obligatoire de masque, hygiène intensive des mains et la distanciation sociale. Les mesures qui ont eu des effets socio- économiques nefastes aux catégories vulnérables comprenant les femmes, furent et demeurent le confinement national et partiel des zones à risques ainsi que la réduction des activités économiques à 50% pour renforcer la distanciation sociale. Or avec ces mesures le secteur agro-pastoral a pris de l’essor par rapport aux autres secteurs économiques du pays, le nouvel enjeu pour ARTCF est de renforcer les activités agro-pastorales au sein des groupes à travers des activités rentables de production et de commercialisation des légumes ,fruits et petits animaux dans l’optique de réduire les effets de la pandémie Covid-19 et de renforcer l’autonomie socio-économique des femmes par la voie du modèle d’alphabétisation pour l’autonomisation des femmes entreprise dans les districts de Rubavu et Gisagara. De surcroit ces productions végétales sont une source de nutriments immunitaire contre la COVID-19.

-ARTCF en collaboration avec les alphabétiseurs, voudrait renforcer le programme des activités d’apprentissage qui ouvrent des voies vers l’autonomisation et le changement. Également, il est important d’intégrer les hommes dans l’apprentissage, ce qui implique d’aborder les questions de relations et de structures traditionnelles de pouvoir. Ainsi, les VSLG deviendront de véritables plate-forme d’expression sur les pandémies dont la COVID-19, la santé en général et sur les moyens de s’en prémunir mais aussi une voie d’accéder à une citoyenneté pleine et entière, nécessaire pour faire valoir leurs droits et recevoir les services existants dans ces domaines. Cette plate-forme offrira aux femmes l’occasion d’assurer certaines activités de suivi de proximité de l’alphabétisation pour l’autonomisation des femmes liée aux choix autonomes des opportunités d’affaire des femmes en leur sein.

-Pour briser la chaîne de pauvreté et viser plus de confiance mutuelle et des expertises nouvelles ARTCF devra envisager d’adopter l’utilisation des technologies numériques permettant aux femmes d’apprendre à lire et à écrire et d’acquérir des connaissances pour trouver un emploi et défendre leurs droits. Ceci concerne spécialement des activités créatrices d’emplois en l’occurrence les kiosques MTN /AIRTEL, les cybercafés, le e-marketing, pour les femmes des secteurs administratifs situés dans la ville ou en périphérie urbaine.

-Pour résoudre la question d’acuité de longue distance parcourue les alphabétisés vers les centres d’alphabétisation, ARTCF et ses partenaires devront construire et équiper un centre de d’apprentissage dans chaque centre scolaire. Il s’agira d’un centre multifonctionnel rassemblant le plus de métiers possibles créateurs d’emploi pour femmes.

6. Conclusion

Au regard des activités réalisées et des résultats atteints ce projet d’alphabétisation pour l’autonomisation des femmes a contribué de façon significative à l’émancipation, l’autonomie et la participation des apprenants adultes dont plus de 80% de femmes. Sur le plan des méthodes et de l’approche ,ARTCF a pris le soin de recruter des alphabétiseurs et des bénéficiaires de la formation dans un cadre participatif intégrant toutes les parties prenantes dont les autorités des districts ,des secteurs et des représentants des citoyens ainsi que les partenaires collatéraux ,ce qui a constitué un facteur de réussite du projet .En outre les approches utilisées lors des formations spécialement l’approche d’alphabétisation intégrée liant la littératie et la numératie aux activités génératrices de revenus en passant par la plate-forme des VSLGs a permis non seulement d’atteindre les objectifs du projet avec efficacité et efficience mais aussi de répondre à la pertinence formulée lors de l’analyse de la problématique de départ.

En matière d'égalité des genres la réalisation de ce projet a prouvé que l'autonomisation des femmes est la composante la plus vitale du développement durable. L'alphabétisation est l'outil le plus puissant car elle implique l'éclaircissement intellectuel, l'enrichissement économique et l'émancipation sociale et économique des femmes. Les théories et les techniques utilisées par les alphabétiseurs ont attiré l'attention des alphabétisés sur la manière dont les inégalités entre les sexes sont ancrées dans la société.

Ensemble avec les alphabétiseurs, les alphabétisés ont découvert que les rôles des genres sont souvent les centres de « pouvoir » qui peuvent être à la fois négatifs et positifs. La démonstration négative du pouvoir crée des inégalités par rapport aux femmes et le positif est lorsque les femmes prennent en charge et contrôlent leur vie. Ce changement devient possible lorsque les femmes utilisent les connaissances acquises lors de leurs cours d'alphabétisation pour améliorer les conditions économiques du ménage.

En ce qui concerne le droit, le projet montre qu'être alphabétisé apporte également des avantages et des compétences politiques, qui favorisent le développement de sociétés prospères. Le lien étroit entre l'éducation et la participation politique est bien établi et s'étend à la participation aux syndicats et à la politique locale et nationale. Ceux qui ont une éducation sont plus susceptibles de voter et d'exprimer des attitudes et des valeurs démocratiques plus tolérantes. D'une manière générale, les regards portés sur les contenus des composantes du projet et des supports ont permis de noter que les contenus de la formation sont centrés sur l'acquisition des savoirs et des savoir-faire et, que les savoirs civiques (respect de la chose publique, devoirs du citoyen, l'équité en droits,) méritent une attention particulière dans le futur pour ne pas continuer d'être occultés par des attitudes analphabétiques. Aujourd'hui avec les nouveaux enjeux de la pandémie de COVID-19, ARTCF va s'évertuer à renforcer la plate-forme des membres des VSLGs par des coopérations et des alliances au niveau des districts et des secteurs en vue d'un plaidoyer assez consistant pour des activités génératrices de revenus innovantes et susceptibles d'optimiser la résilience socio-économique des femmes.

7. Annexes

a) Temoignage

Je m'appelle MUKABARAME Peruth âgée de 64 ans, j'habite à Rubavu secteur de Kanama, je n'ai pas eu la chance d'étudier depuis mon enfance. Quand j'avais 18 ans, j'avais un fiancé, lorsqu'il m'envoyait des lettres d'amour, je faisais recours à mon amie parce que je ne savais lire ni écrire. Elle lisait la lettre et la répondait. Quand je disais les mots à écrire, elle écrivait le contraire ce qui pouvait casser notre amitié. Au fil de temps, la courtoisie a été coupée suite à des réponses d'injures que mon amie répondait à ma place et je me suis rendu chez lui pour lui demander pourquoi et il m'a raconté



tous que je lui envoyais des injures seulement. J'ai pris une décision de lui dire toute ma vérité que je suis analphabète depuis des années que ce n'était pas moi qui écrivait ces messages, j'ai demandé pardon et il m'a pardonné et depuis cette date nous nous sommes convenus de se rencontrer chaque dimanche à la messe. Quand je voulais aller quelque part pour solliciter un service, je pouvais aller dans un sens contraire mais aujourd'hui, je suis fière de moi-même car je peux lire ce qui écrit aux affiches. En concluant je remercie beaucoup tous ceux qui ont contribué pour nous aider à apprendre à lire et écrire et je vais

sensibiliser tous mes collègues du quartier pour qu'ils puissent fréquenter les centres d'alphabétisations.

b) Reçus originaux

Toutes les pièces justificatives financières (copies papier) fourniront plus de détails et clarifieront les dépenses effectuées par l'ARTCF et ces pièces justificatives seront soumises au DFAE en tant qu'original et des copies pour examen et approbation si nécessaire.